

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Informatics Professional Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP506-123281/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20123281	<b>Date</b> 2012-05-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-629-24329	
<b>File No. - N° de dossier</b> 609el.EP506-123281	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-18</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Josee Bastien	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 609el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6770 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**LA MODIFICATION NUMÉRO 005 EST ÉMISE AFIN DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS DES FOURNISSEURS:**

**Q.1**

- a) Pour le rôle de l'Analyste technique de niveau 3, est-ce que O1 exige 10 ans d'expérience pour chaque élément individuel dans la liste? 10 ans d'expérience avec l'Installation et la configuration de l'architecture de l'Internet de PeopleSoft et l'infrastructure client / serveur", 10 ans d'expérience avec "La mise en œuvre technique et les plans de conversion de données", 10 années d'expérience à l'implantation technique et la planification des conversion des données, et 10 années d'expérience à mener des analyses technique. Ou bien, est-ce O1 exige 10 années d'expérience globale qui comprend au moins une certaine expérience avec chaque élément?
- b) Si 10 années d'expérience est exigée pour chaque élément individuel dans la liste, est-ce que cela éliminerait la nécessité pour C7, qui est de 5 ans de la configuration d'expérience et / ou mise en place l'architecture Internet PeopleSoft (PIA)?

**R.1**

- a) O1 nécessitent 10 ans d'expérience dans chaque élément individuel figurant dans la liste et non 10 ans d'expérience globale qui comprend au moins une certaine expérience avec chaque élément.
- b) Bien que similaire à O1, C7 n'a pas de période de temps restrictive, ni de question concernant l'installation ainsi que l'infrastructure client / serveur.

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**